**SOÁ 455**

KINH DI-LAËC HAÏ SINH THAØNH PHAÄT

*Haùn dòch: Ñôøi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Nghóa Tònh.*

# Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Nhö Lai ôû taïi ñænh nuùi Linh thöùu, thuoäc thaønh Vöông xaù, cuøng chuùng ñaïi Tyø-kheo hoäi ñuû. Toân giaû Xaù-lôïi Töû laø baäc ñaïi trí, baäc ñaïi töôùng cuûa phaùp Phaät, trong haøng ñeä töû Phaät. Vì thöông nhôù ñeán chuùng sinh, neân Toân giaû rôøi toøa, ñöùng daäy, söûa y baøy vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, cung kính, chaép tay, baïch Phaät:

# –Baïch Theá Toân! Con coù ít ñieàu muoán thöa hoûi, cuùi xin Theá Toân cho pheùp. Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–OÂng cöù tuøy yù hoûi, ta seõ traû lôøi.

# Toân giaû Xaù-lôïi Töû duøng keä tuïng thænh hoûi Ñöùc Theá Toân:

*Ñaïi sö ñaõ thoï kyù*

*Vò lai, Phaät haï sinh* Hieäu Di-laëc Töø Thò Nhö kinh tuaàn töï noùi. Cuùi Xin Phaät Theá Toân Toùm taét vaø phaân bieät Oai ñöùc thaàn thoâng kia

*Nay con mong muoán nghe.*

# Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

*Neân heát loøng laéng nghe* Phaät vò lai Töø Thò

*Ta giaûng roäng cho thaày* Thôøi aáy nöôùc bieån lôùn Giaûm daàn bôùt ba ngaøn Hai traêm du-thieän-na

*Ñeå thaønh ñöôøng Luaân vöông.* Chaâu Thieäm boä daøi roäng Hôn vaïn du-thieän-na

*Chuùng sinh ôû trong ñoù* Caùc thöù ñeàu ñaày ñuû.

*Coõi nöôùc ñeàu giaøu, ñoâng* Khoâng hình phaït, tai naïn Caùc nam nöõ coõi naøy

*Sinh ra töø nghieäp thieän.* Ñaát khoâng coù gai goác Coû xanh moïc meàm maïi Nhö traûi thaûm nhung eâm Ngöôøi ñi raát vöøa yù.

*Töï nhieân sinh gaïo thôm* Ñaày ñuû chaát ngon ngoït Caùc caây sinh y phuïc Maøu saéc ñeàu töôi ñeïp. Caây cao ba “caâu-xaù” Hoa quaû raát sum sueâ

*Ngöôøi trong coõi nöôùc naøy* Tuoåi thoï taùm vaïn naêm.

*Khoâng coù caùc beänh khoå* Thaân taâm thöôøng an vui Ñuû caùc töôùng nghieâm trang Saéc löïc ñeàu troøn ñaày.

*Chí coøn ba noãi lo:*

*AÊn, giaø, ñaïi tieåu tieän* Con gaùi naêm traêm tuoåi Môùi laøm leã keát hoân.

*Neáu ngöôøi ñaïi tieåu tieän* Ñaát nöùt ra, kheùp laïi Khi ngöôøi saép qua ñôøi Töï ñeán röøng boû xaùc.

*Coù thaønh Dieäu traøng töôùng* Kinh ñoâ cuûa Luaân vöông Daøi möôøi hai do-tuaàn Roäng baèng baûy do-tuaàn.

*Ngöôøi soáng trong thaønh aáy* Ñeàu ñaõ troàng nhaân toát Thaønh naøy ñöùc cao vôøi

*Ai cuõng ôû an vui.* Laâu ñaøi ñeàu ñeïp ñeõ

*Do baûy baùu taïo thaønh* Ñaïi saûnh vaø caùc cöûa Trang hoaøng ñuû loaïi baùu.

*Caùc töôøng haøo quanh thaønh* Ñaày nhöõng ngoïc baùu quyù Hoa laï nôû ñaày vöôøn

*Nhieàu chim quyù bay lieäng.* Baûy hang caây Ña-la

*Bao boïc chung quanh thaønh* Cuõng trang hoaøng caùc baùu Löôùi baùu vaø chuoâng rung.

*Gioù thoaûng vaøo caây baùu* Taïo aâm thanh tuyeät vôøi Gioáng nhö nhaïc baùt aâm Ngöôøi nghe sinh vui veû. Nôi nôi coù ao hoà

*Phuû ñaày nhöõng hoa ñeïp* Coâng vieân hoa thôm ngaùt Laøm ñeïp vöôøn thaønh naøy. Hoaøng ñeá cai trò nöôùc Danh hieäu laø Höôùng Khö Kim luaân vöông cai trò Giaøu sang, nhieàu oai löïc. Nghieäp phöôùc ñöùc cuûa vua Huøng maïnh goàm boán binh Thaønh töïu do baûy baùu

*Vua coù ñuû ngaøn con.* Boán bieån ñeàu an vui

*Khoâng coù vieäc chinh chieán* Chaùnh phaùp daïy muoân loaøi Hình phaùp ñeàu bình ñaúng. Vua coù boán kho taøng

*Moãi kho ôû moät höôùng* Caû boán kho ñeàu coù Traêm vaïn öùc chaâu baùu. Kho taøng Baêng-kieät-la ÔÛ nöôùc Yeát-laêng-giaø Kho taøng Baùt-truïc-ca ÔÛ nöôùc Maät-hy-la.

*Kho Y-la-baùt-la*

*Ñaët taïi nöôùc Kieàn-ñaø* Kho taøng teân Höôùng khö Nöôùc Ba-la-ni-tö.

*Boán kho taøng kín naøy* Thuoäc veà vua Höôùng Khö Do traêm phöôùc sinh ra Quaû baùu tu thaønh töïu.

*Ñaïi thaàn baûo veä nöôùc* Baø-la-moân Thieän Tònh Thoâng ñaït caû boán minh Laø quoác sö hoïc roäng. Thoâng suoát caùc taïp luaän

*Kheùo daïy ngöôøi nghe nhaän* Thoâng tueä vaø roõ raøng

*Taát caû ñeàu töôøng taän.* Ngöôøi nöõ teân Tònh Dieäu

*Laø phu nhaân ñaïi thaàn* Töôùng ñoan chaùnh xinh ñeïp Ai gaëp cuõng meán yeâu.

*Ñaïi tröôïng phu Töø Thò* Töø coõi trôøi Ñaâu-suaát Thaùc vaøo thai phu nhaân Laøm nôi sinh cuoái cuøng.

*Phu nhaân mang Ñaïi Thaùnh* Ñuû möôøi thaùng cöu mang Moät hoâm Töø toân maãu

*Ñi daïo vöôøn hoa ñeïp.* ÔÛ trong vöôøn hoa ñoù

*Khoâng ngoài cuõng khoâng naèm* Khoan thai vin caønh hoa Sinh ra Ñöùc Töø Thò.

*Baáy giôø, baäc Toái thaéng* Hoâng phaûi meï sinh ra Nhö maët trôøi röïc rôõ

*Toûa aùnh saùng muoân phöông.* Khoâng nhieãm muøi tuïc luïy Nhö hoa sen khoûi nöôùc

*AÙnh saùng chieáu ba coõi* Cuøng chieâm ngöôõng ñaïi Töø. Khi Boà-taùt ñaûn sinh

*Ñeá Thích sinh ngaøn maét* Cuùi mình ñôõ Boà-taùt

*Möøng gaëp Löôõng Tuùc Toân.* Boà-taùt ngay luùc naøy

*Töï nhieân ñi baûy böôùc* Vaø khaép caû döôùi chaân Hieän ra hoa sen baùu.

*Ngaøi nhìn khaép möôøi phöông* Baûo heát caùc thieân nhaân

*Nay thaân cuoái cuûa ta* Chöùng Nieát-baøn voâ sinh. Roàng tuoân nöôùc trong maùt Taém goäi saïch thaân Ngaøi Trôøi raûi hoa tuyeät ñeïp

*Hö khoâng ñaày möa phuøn.* Caùc trôøi caàm loïng traéng Che chôû ñaáng Ñaïi töø Ñeàu sinh taâm hy höõu Baûo veä nôi Boà-taùt.

*Baûo maãu beá Boà-taùt* Ba möôi hai töôùng toát

*Ñaày ñuû aùnh haøo quang* Ñem trao cho töø maãu. Xa giaù ñeå cung nghinh

*Trang hoaøng baèng chaâu baùu* Meï con cuõng vaøo thaønh

*Chö Thieân theo haàu haï.* Muoân ngaøn aâm nhaïc hay Daãn ñöôøng trôû veà cung Töø Thò vaøo trong thaønh Hoa trôøi nhö möa rôi.

*Ngaøy Töø toân sinh ra* Caùc theå nöõ mang thai Thaân ñeàu ñöôïc an oån Sinh con trai trí tueä. Cha Töø toân Thieän Tònh Thaáy con ñeïp dieäu kyø Ñuû ba möôi hai töôùng Loøng raát ñoãi vui möøng. Cha xem soá cho con Bieát con coù hai töôùng ÔÛ ñôøi ñöôïc laøm vua

*Xuaát gia thaønh Chaùnh giaùc.* Boà-taùt luùc tröôûng thaønh Thöông nhôù caùc quaàn sinh Khoå ñau trong hieåm naïn Xoay troøn maõi khoâng döùt.

*Thaân nhö vaøng saùng choùi* Tieáng gioáng gioïng Ñaïi phaïm Maét caùnh sen xanh bieác

*Caùc chi ñeàu troøn ñaày.* Cao taùm möôi khuyûu tay Vai hai möôi khuyûu tay Maët roäng, vai caân xöùng Xinh töôi nhö traêng troøn. Boà-taùt thoâng taøi ngheä Kheùo giaùo hoùa moïi ngöôøi Ñeán sieâng caàu xin hoïc Taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi.

*Vua Höôùng Khö nghe tieáng* Döïng ñaïo traøng baûy baùu Traøng cao baûy möôi thöôùc Roäng möôøi saùu thöôùc hôn. Traøng baùu ñaõ laäp xong Vua phaùt taâm ñaïi Xaû

*Boá thí Baø-la-moân*

*Môû hoäi thí khoâng haïn.* Khi aáy caùc Phaïm chí

*Coù khoaûng moät ngaøn ngöôøi* Ñöôïc traøng baùu ñeïp naøy Chí khoaûnh khaéc vôõ vuïn.

*Boà-taùt thaáy nhö vaäy* Nghó cuoäc ñôøi cuõng theá Sinh töû khoå lao lung

*Sao khoâng caàu giaûi thoaùt?* Neáu mong ñaïo tòch dieät Haõy boû tuïc, xuaát gia Trong sinh, giaø, beänh, cheát Phaûi laøm sao ra khoûi.

*Töø Thò phaùt nguyeän xong* Taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi Ñeàu sinh taâm nhaøm chaùn Theo tu taäp phaïm haïnh. Ngaøy ñeâm ñeàu phaùt taâm Xuaát gia boû theá tuïc

*Ñeán nöûa ñeâm hoâm aáy* Chöùng ñaéc ñòa Ñaúng giaùc. Coù moät caây Boà-ñeà

*Cuõng goïi laø Long Hoa* Cao boán du-thieän-na Sum sueâ vaø raäm maùt. Nhaùnh toûa ñeàu boán maët Phuû saùu caâu-loâ-xaù

*Töø Thò baäc Ñaïi bi*

*Thaønh Chaùnh giaùc nôi caây.* Cao toät trong moïi ngöôøi Coù taùm tieáng Phaïm aâm Thuyeát phaùp ñoä chuùng sinh Giuùp xa lìa phieàn naõo.

*Khoå vaø nôi sinh khoå* Taát caû ñöôïc dieät tröø

*Sieâng tu taùm Chaùnh ñaïo* Ñeán ñöôïc bôø Nieát-baøn. Nôi boán phaùp chaân ñeá Cho nhöõng ngöôøi tin kính Ñöôïc nghe phaùp vi dieäu Heát loøng xin laøm theo.

*Trong vöôøn hoa töôi ñeïp* Chuùng taäp hôïp nhö maây Ñaày traêm ngaøn do-tuaàn Vaø quyeán thuoäc ñoâng ñuû.

*Kim luaân vöông Höôùng Khö* Nghe phaùp saâu nhieäm maàu Boû laâu ñaøi chaâu baùu

*Taâm caàu khaån xuaát gia.* Khoâng luyeán tieác ngoâi vò Quyeát caàu ôû giaûi thoaùt Taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi Ñeàu theo vua xuaát gia.

*Vaø taùm vaïn boán ngaøn* Baø-la-moân tuoåi treû Nghe vua boû traàn tuïc Cuõng caàu xin xuaát gia.

*Tröôûng giaû, quan giöõ kho* Coù teân laø Thieän Taøi Cuøng ngaøn ngöôøi baø con Cuõng ñeán xin xuaát gia.

*Baûo nöõ Tyø-xaù-khö* Cuøng taát caû thò tuøng

*Taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi* Cuõng ñeán xin xuaát gia.

*Vaø hôn soá traêm ngaøn* Chuùng thieän nam, thieän nöõ Nghe Phaät giaûng phaùp maàu Cuõng ñeán xin xuaát gia.

*Ñaáng trôøi, ngöôøi voâ thöôïng* Thaùnh chuû ñaïi Töø bi

*Xem khaép taâm chuùng sinh* Maø giaûng noùi phaùp yeáu. Baûo ñaïi chuùng neân bieát Phaät Thích-ca Töø Bi

*Daïy ngöôøi tu chaùnh ñaïo* Seõ sinh trong phaùp ta.

*Neáu ñem voøng hoa thôm* Côø phöôùn vaø loïng baùu Cuùng döôøng Phaät Thích-ca Seõ sinh trong phaùp ta.

*Hoaëc chieân-ñaøn, traàm thuûy* Höông boät ñeå thoa pheát Cuùng döôøng thaùp Maâu-ni Seõ sinh trong phaùp ta.

*Quy y Phaät, Phaùp, Taêng* Luoân cung kính, thaân caän Chuyeân tu nhöõng haïnh thieän Seõ sinh trong phaùp ta.

*Hoaëc ôû trong phaùp Phaät*

*Vaâng thoï caùc kinh ñieån* Kheùo giöõ khoâng ñeå phaïm Seõ sinh trong phaùp ta.

*Ñoái vôùi Taêng boán phöông* Cuùng thöïc phaåm, y phuïc Taát caû thuoác thang hay Seõ sinh trong phaùp ta.

*Hoaëc giöõ boán ngaøy trai* Vaø thaäp trai, nguyeät trai Thoï trì taùm trai giôùi

*Seõ sinh trong phaùp ta.* Hoaëc tu ba thaàn thoâng Truyeàn trao daïy thaàn caûnh Giaùo hoùa chuùng Thanh vaên Giuùp hoï ñoaïn phieàn naõo.

*Hoäi thöù nhaát thuyeát phaùp* Ñoä khaép chuùng Thanh vaên Chín möôi saùu öùc ngöôøi

*Thoaùt khoûi chöôùng phieàn naõo.* Hoäi thöù hai thuyeát phaùp

*Ñoä khaép chuùng Thanh vaên* Chín möôi boán öùc ngöôøi Vöôït khoûi bieån voâ minh.

*Hoäi thöù ba thuyeát phaùp* Ñoä khaép chuùng Thanh vaên Chín möôi hai öùc ngöôøi Kheùo bieát ñieàu phuïc taâm. Ba laàn chuyeån xe phaùp

*Trôøi, ngöôøi taâm thuaàn saùng* Ñem taát caû ñeä töû

*Vaøo trong thaønh khaát thöïc.* Khi ñeán thaønh Dieäu traøng Caùc neûo ñöôøng trang hoaøng Ñeå cuùng döôøng Ñöùc Phaät Trôøi möa hoa Maïn-ñaø.

*Boán Thieân vöông, Phaïm vöông* Cuøng taát caû chuùng trôøi

*Cuùng döôøng höông hoa thôm* Haàu beân Ñaáng Ñaïi Bi.

*Caùc trôøi nhieàu oai ñöùc* Cuùng y phuïc toát ñeïp Khaép thò thaønh roän ròp

*Chieâm ngöôõng Ñaïi Y Vöông.* Mang hoa thôm chaâu baùu Raûi khaép caùc neûo ñi

*Phuû ñaày treân maët ñaát* Ví nhö Ñoå-la-mieân.

*AÂm nhaïc vaø côø phöôùn* Doïc hai beân ñöôøng ñi

*Chuùng nhaân thieân Ñeá Thích* Ca ngôïi Ñöùc Theá Toân.

*Nam-moâ Thieân Thöôïng Toân* Nam-moâ Phaät Toái Thaéng Laønh thay Ñaáng Nhö Lai!

*Thöông xoùt khaép traàn gian.* Coù trôøi nhieàu oai ñöùc Ñang laøm vua caùc ma Nhaát taâm cung kính leã

*Quy ngöôõng Ñaáng Ñaïo Sö.* Phaïm vöông vaø Thieân chuùng Cuøng quyeán thuoäc vaây quanh Duøng tieáng cuûa Phaïm aâm Taùn döông phaùp vi dieäu.

*ÔÛ trong theá giôùi naøy* Phaàn ñoâng A-la-haùn

*Döùt saïch nghieäp höõu laäu* Khoå phieàn naõo khoâng coøn.

*Chuùng Trôøi, Ngöôøi, Long thaàn* Caøn-thaùt, A-tu-la

*La-saùt vaø Döôïc-xoa* Ñeàu vui veû cuùng döôøng. Ñaïi chuùng luùc baáy giôø

*Döùt chöôùng, tröø nghi hoaëc* Vöôït khoûi doøng sinh töû Kheùo tu haïnh thanh tònh. Ñaïi chuùng vaøo luùc aáy Khoâng tham ñaém cuûa caûi Taâm khoâng ngaõ, ngaõ sôû Kheùo tu haïnh thanh tònh. Ñaïi chuùng vaøo luùc naøy Phaù vôõ löôùi tham aùi

*Taâm vaéng laëng troøn ñaày* Kheùo tu haïnh thanh tònh. Thieân Nhaân Toân Töø Thò Thöông nhôù chuùng höõu tình Saùu vaïn naêm ôû ñôøi

*Thuyeát phaùp ñoä chuùng sinh.* Giaùo hoùa traêm ngaøn öùc Thoaùt khoûi bieån phieàn naõo Ngöôøi ñuû duyeân ñoä heát

*Môùi nhaäp coõi Nieát-baøn.* Taâm thöông lôùn Töø Thò Sau khi nhaäp Nieát-baøn Chaùnh phaùp truï ôû ñôøi Cuõng ñuû saùu vaïn naêm. Ngöôøi naøo trong phaùp ta Taâm tin nhaän saâu xa

*Vò lai khi haï sinh*

*AÉt thôø Ñaáng Ñaïi Bi.* Neáu coù ngöôøi thoâng tueä Nghe noùi caùc vieäc naøy Ai maø chaúng vui möøng

*Nguyeän gaëp Phaät Di-laëc.* Ngöôøi naøo caàu giaûi thoaùt Mong gaëp hoäi Long hoa Luoân cuùng döôøng Tam baûo Noã löïc chôù buoâng lung.

# Toân giaû Xaù-lôïi Töû vaø ñaïi chuùng nghe Ñöùc Theá Toân giaûng daïy veà nhöõng söï vieäc cuûa ngaøi Töø Thò nôi ñôøi vò lai roài, baáy giôø, Phaät laïi daïy Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–Coù ngöôøi nam, ngöôøi nöõ naøo, nghe phaùp naøy, thoï trì, ñoïc tuïng, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc tu haønh theo giaùo phaùp, cuùng döôøng höông hoa vaø ghi cheùp kinh ñieån, thì nôi ñôøi vò lai, nhöõng ngöôøi ñoù chaéc chaén ñöôïc gaëp Phaät Di-laëc haï sinh, ôû trong ba hoäi ñeàu ñöôïc nhôø aân cöùu ñoä.

# Ñöùc Phaät giaûng noùi tuïng naøy xong, Toân giaû Xaù-lôïi Töû vaø caùc ñaïi chuùng ñeàu vui möøng tin thoï, ñaûnh leã, nhaän laøm theo.

